

# **ELINKEINO-, LIIKENNE- JA YMPÄRISTÖKESKUSTEN NIMET ERI KIELILLÄ**

Lähde: työ- ja elinkeinoministeriö 29.4.2010

|           |  |
|-----------|--|
| suom:     | <b>Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukset</b>   |
| ruotsi:   | Närings-, trafik- och miljöcentralerna   |
| englanti: | Centres for Economic Development, Transport and the Environment  |
| saksa:    | Zentrum für Wirtschaftsförderung, Verkehr und Umwelt (yksikkömuoto)                                    |
| ranska:   | Centre pour le développement économique, les transports et l'environnement (yksikkömuoto)              |
| venäjä:   | Региональные центры экономического развития, транспорта и окружающей среды (monikkomuoto)              |
| viro:     | Majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet (yksikkö), Majandus-, transpordi- ja keskkonnaametid (monikko) |
| suomi:    | <b>Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus</b>  |
| ruotsi:   | Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland  |
| englanti: | Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Uusimaa                             |
| venäjä:   | Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Уусимаа                      |
| viro:     | Uusimaa regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet   |
| suomi:    | <b>Hämeen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus</b>   |
| ruotsi:   | Närings-, trafik- och miljöcentralen i Tavastland  |
| englanti: | Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Häme                                |
| venäjä:   | Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Хяме                         |
| viro:     | Häme regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet  |
| suomi:    | <b>Kaakkos-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus</b>   |
| ruotsi:   | Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland  |
| englanti: | Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Southeast Finland                   |
| venäjä:   | Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Юго-Восточной Финляндии      |
| viro:     | Kagu-Soome regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet  |
| suomi:    | <b>Kainuun elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus</b>  |
| ruotsi:   | Närings-, trafik- och miljöcentralen i Kajanaland  |
| englanti: | Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Kainuu                              |
| venäjä:   | Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Кайнуу                       |
| viro:     | Kainuu regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet  |
| suomi:    | <b>Keski-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus</b>   |
| ruotsi:   | Närings-, trafik- och miljöcentralen i Mellersta Finland   |
| englanti: | Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Central Finland                     |
| venäjä:   | Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Центральной Финляндии        |

viro: Kesk-Soomi regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet

**Etelä-Savon elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus**

suomi: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Savolax

ruotsi: Centre for Economic Development, Transport and the Environment for South Savo

englanti: Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Южного Саво

viro: Lõuna-Savo regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet

**Pohjois-Savon elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus**

suomi: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Savolax

ruotsi: Centre for Economic Development, Transport and the Environment for North Savo

englanti: Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Северного Саво

viro: Põhja-Savo regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet

**Pohjois-Karjalan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus**

suomi: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Karelen

ruotsi: Centre for Economic Development, Transport and the Environment for North Karelia

englanti: Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Северной Карелии

viro: Põhja-Karjala regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet

**Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus**

suomi: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland

ruotsi: Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Southwest Finland

englanti: Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Юго-Западной Финляндии

viro: Päris-Soomi regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet

**Satakunnan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus**

suomi: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Satakunta

ruotsi: Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Satakunta

englanti: Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Сатакунта

viro: Satakunta regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet

**Pirkanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus**

suomi: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland

ruotsi: Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Pirkanmaa

englanti: Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Пирканмаа

viro: Pirkanmaa regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet

**Etelä-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus**

suomi: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten

ruotsi: Centre for Economic Development, Transport and the Environment for South Ostrobothnia

englanti: Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Южной Похьянмаа

viro: Lõuna-Pohjanmaa regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet

**Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus**

suomi: Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten

|           |   |
|-----------|---|
| englanti: | Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Ostrobothnia               |
| venäjä:   | Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды<br>Поморья          |
| viro:     | Pohjanmaa regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet                                    |
| suomi:    | <b>Pohjois-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus</b>                            |
| ruotsi:   | Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Österbotten                                      |
| englanti: | Centre for Economic Development, Transport and the Environment for North<br>Ostrobothnia      |
| venäjä:   | Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды<br>Северной Поморья |
| viro:     | Põhja-Pohjanmaa regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet                              |
| suomi:    | <b>Lapin elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus</b>   |
| ruotsi:   | Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland   |
| saame:    | Lappi ealáhus-, johtalus- ja birasguovddáš  |
| englanti: | Centre for Economic Development, Transport and the Environment for Lapland                    |
| venäjä:   | Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды<br>Лапландии        |
| viro:     | Lapimaa regiooni majandus-, transpordi- ja keskkonnaamet                                      |

**Nimenmuodostusmalli saksaksi, kaksi tapaa:**

- Zentrum für Wirtschaftsförderung, Verkehr und Umwelt der Region Uusimaa sopii juoksevaan tekstiin.
- Muotoa Zentrum für Wirtschaftsförderung, Verkehr und Umwelt, Region Uusimaa voi käyttää esimerkiksi luetteloissa.

**Nimenmuodostusmalli ranskaksi:**

- Centre pour le développement économique, les transports et l'environnement de la région d'Uusimaa

**Nimenmuodostusmalli venäjäksi:**

- Региональный центр экономического развития, транспорта и окружающей среды Уусимаа